

Présentation

Zad Moulataka, ou comment transformer la violence en chant

L'artiste a détaillé à Paris son projet « SamaS », qui sera au pavillon libanais lors de la prochaine Biennale de Venise.

Zeina SALEH KAYALI (à Paris)

C'est face à un parterre d'officiels, de donateurs et d'amis, tous émus par la désarmante simplicité de l'artiste, que le compositeur et plasticien Zad Moulataka a présenté *SamaS*, œuvre conjuguant recherche plastique et démarche musicale, qui représentera le Liban à la 57e Exposition internationale d'art contemporain de la Biennale de Venise (mai-novembre 2017). Devant les baies vitrées du Palais de Tokyo à Paris, surplombant la Seine et la tour Eiffel, le public l'écoute expliquer comment il a choisi, par sa démarche artistique, d'essayer d'affronter la barbarie. Le terme « étrange » revient d'ailleurs beaucoup dans le discours de l'artiste.

La particularité de Zad Moulataka, en matière musicale, est qu'il s'empare de la tradition et la déconstruit avec génie. Pour lui, la vie du compositeur constitue un véritable espace de recherche. Mais dans le domaine de l'art plastique, il va encore plus loin, car il oppose un questionnement philosophique lancinant à l'injustice du monde et à ce qu'il qualifie d'« apocalypse arabe ».

Moulataka poursuit en expliquant que « *SamaS* s'enracine mentalement, physiquement, philosophiquement dans le refus du drame auquel nous assistons dans cette région solaire du monde qu'est le Moyen-Orient ». L'artiste donne alors quelques exemples



Emmanuel Daydé, commissaire artistique du pavillon libanais, en compagnie de l'artiste Zad Moulataka.

comme celui d'un moteur dont le ralentissement devient chant, ou celui du soleil qui émerge de l'intérieur d'un bombardier. À défaut de la faire taire, peut-on transformer la violence en chant ? C'est la question qu'il se pose, inlassablement, et qu'il posera sans doute pour longtemps encore.

Démarche radicale où, de la technologie, (re)naît l'archaïque, *SamaS*, dieu du soleil et de la justice des Babyloniens, est représenté sur le Code d'Hammourabi, haute stèle considérée comme la première Table de Loi. Pour Emmanuel Daydé, commissaire artistique du pavillon

libanais, historien et critique d'art, Zad Moulataka « oppose un archaïsme cosmogonique inédit dans le monde arabe ».

La présentation est suivie par un moment musical d'une grande intensité, quand les jeunes choristes de la Maîtrise de Paris, mêlés à la foule – exercice extrêmement difficile –, interprètent *Tben Tben*, sous la direction de Patrick Marco. Cette pièce, basée sur le Psaume 137, représente le refus de la violence et la dénonciation de la folie humaine. Il s'agit d'un bouleversant chant d'exil où le compositeur se remémore sa propre



Une maquette de « SamaS », œuvre conjuguant recherche plastique et démarche musicale, et qui représentera le Liban à la 57e Biennale de Venise.

enfance et certains épisodes de la guerre du Liban. Le Liban, qui après quatre

ans d'absence, fait son retour à la Biennale de Venise, peut être fier d'être représenté par

Zad Moulataka, artiste dont le langage transcende les époques et les frontières.

Agenda

CINÉMA

Premières visions

♦ **1 000'S PURPOSE** de Lasse Hallström, avec Dennis Quaid. Un chien se réincarne plusieurs fois et cherche, chaque fois, à retrouver son maître d'origine et la meilleure amie de celui-ci. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **END ACTION** de Jodi el-Khoury, avec Anthony Touma et Laura Khobbas. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **BAUERBA** très bon film d'animation franco-canadien réalisé par Eric Summer et Eric Warin. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **HIDDEN FIGURES** de Theodore Melfi, avec Taraji P. Henson, Octavia Spencer et Kevin Costner. Ce film raconte l'histoire vraie de trois mathématiciennes noires de la NASA qui ont contribué à la conquête spatiale. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **JOGAN, THE WOODEN** film de superhéros de James Mangold, avec Hugh Jackman. *Beirut/Saïda et Zait*

♦ **MANCHESTER BY THE SEA** de Kenneth Lonergan, avec Casey Affleck, Missy Pogue et Michelle Williams. Le film raconte l'histoire des Chandler, une famille de classe ouvrière du Massachusetts. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **TRANSPORTING 2** de Donny Boyle, avec Ewan McGregor et Robert Carlyle. Vingt ans après, les quatre potes du premier opus se retrouvent. C'est le règlement de comptes. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **BI GHURDET EN** film libanais. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **BALEBA**. *Epine*

♦ **F51 FIGHT** de Richie Keen, avec Ice Cube et Charlie Day. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

Agenda

♦ **HEART BEATS** un film de danse et de musique de Duane Adler. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **JUSTE LA FIN DU MONDE** de Xavier Dolan. *Beirut/Saïda et Zait*

♦ **LA LA LUND** de Damien Chazelle. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **UDN** de Garth Davis, avec Dev Patel et Rooney Mara. *Epine*

♦ **SILENCE** de Martin Scorsese, avec Andrew Garfield, Adam Driver et Liam Neeson. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **SPUT** de M. Night Shyamalan et Zack Roberts, avec James McAvoy. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **THE LAST FACE** de Sean Penn, avec Charlize Theron et Javier Bardem. *Epine*

♦ **THE LEGO BATMAN MOVIE** de Chris Mc Kay. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **WILMINE** d'Elie Habbib, avec Maggie Bou Gharios et Carlos Ghosn. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

♦ **XXI, THE RETURN OF XINGER CADE** film d'action de D.J. Caruso, avec Vin Diesel. *Gemcity (Beirut/Saïda et Zait) Epine*

N.B. : Les programmes ci-dessus sont donnés sous toute réserve. Tél. : 01/222905

Planète Abraj	01/292 192
Grand Cinemas	
ABC Achrafieh	01/209 109
Grand Cinemas	
ABC Dbayeh	04/444 650
Grand Concorde	01/343 143
Grand Las Salinas	06/540 970
Grand Saïda Mall	07/723 026
Cinemacity Beirut	01/899 993
Soluis	01/995 195
Metropolis Cinéma	01/204 080
Vox B.C. Center	01/285 582
A voir absolument	♦♦♦
A voir	♦♦
A voir à la rigueur	♦
N'a pas le démarrage	○
Pas vu	•